



MALTA

## **QORTI TAL-MAGISTRATI (MALTA)**

**MAGISTRAT DR.  
MICHAEL MALLIA**

Seduta tas-26 ta' Meju, 2003

Avvi\$Z Numru. 76/2001/1

**Atlas Insurance Agency Limited agenti Malta tas-  
socjeta' estera Axa Insurnace p.l.c. proprio u kif  
surrogata fid-drittijet ta' Michael Attard Ltd.**

**vs**

**1. Sea Malta Co. Ltd.  
2. The Cargo Handling Company Ltd.**

Il-Qorti,

Rat l-avviz ipprezentat mis-socjeta' attrici fl-1 ta' Frar, 2001, fejn talbet lil din il-Qorti illi tikkundanna lill-konvenuti, jew min minnhom, illi jhallsuha s-somma li tigi likwidata in linea ta' danni u li ai fini ta' kompetenza t-talba ta' danni relattivi ma jaqbzux il-Lm5,000 mgarrba mis-socjeta' attrici ai termini ta' polza ta' assikurazzjoni bejn l-attur u l-assigurat tieghu li permezz taghha s-socjeta' attrici kellha tindenzza lill-assigurat taghha danni sofferti fil-merkanzija ta' vetturi Peugeot li waslet Malta fuq il-vapur Maltese Falcon fit-13 ta' Marzu, 2000, ma' liema ammont ta' danni

Kopja Informali ta' Sentenza

jizdied ammont ta' sitta u hamsin lira Maltin (Lm56) *survey fee* inkorsi mis-socjeta' attrici.

Prevoja d-dikjarazzjoni li l-konvenuti, jew min minnhom kienu responsabbli ghad-danni mgarrba mill-attur.

Bl-ispejjez, u nteressi mid-data tan-notifika tal-Avviz, kontra l-konvenuti jew min minnhom.

Rat in-Nota ta' l-Eccezzjonijiet tas-socjeta' konvenuta Sea Malta Company Limited fejn eccepjet illi:

Fl-ewwel lok, l-inkompetenza tal-Qorti *ratione materiae*;

Fit-tieni lok, u fi kwalunkwe kaz, illi d-danni reklamati ma jirrizultawx mit-Tally Sheet rilevanti, kopja ta' liema giet annessa u mmarkata Dok A;

Fit-tielet lok, il-klawzola tal-esoneru kontenuta fil-polza tal-karigu li giet annessa u mmarkata Dok B ghat-tenur ta' liema s-socjeta' konvenuta ma hiex responsabbli ghad-danni reklamati;

Fir-raba' lok, li t-talba tal-attur hija nfondata fil-fatt u fid-dritt u ghandha tigi michuda;

Salv eccezzjonijiet ulterjuri.

Bl-ispejjez.

Rat in-Nota ta' l-Eccezzjonijiet tas-socjeta' konvenuta The Cargo Handling Company Limited fejn eccepjet:

1. Illi jinkombi fuq is-socjeta' attrici li tipprova illi l-allegati danni u nuqqasijiet sehew waqt li l-vetturi *de quo* kienu taht il-kontroll effettiv u supervizjoni assoluta tas-socjeta' eccepjenti u li l-istess vetturi gew konsenjati lilha minghajr l-istess danni u nuqqasijiet;

2. Illi, minghajr pregudizzju ghas-suespost, it-talbiet attrici huma nfondati fil-fatt u fid-dritt stante illi s-socjeta' eccepjenti mhix responsabbli ghall-allegati danni u

Kopja Informali ta' Sentenza

nuqqasijiet lamentati izda dejjem qdiet l-obbligi taghha skond il-ligi;

3. Illi, subbordinatament u minghajr pregudizzju ghas-suespost, l-ammont pretiz huwa eccessiv u ghalhekk huwa kontestat;

4. Salvi eccezzjonijiet ohra.

Semghet ix-xhieda bil-gurament;

Rat l-atti u d-dokumenti kollha tal-kawza;

Ikkunsidrat:

Illi, rrizulta mill-provi illi fit-13 ta' Marzu, 2000, waslu Malta wiehed u ghoxrin (21) karozza tal-marka Peugeot abbord il-vapur Maltese Falcon. Jidher illi kienu hemm xi whud minn dawn il-karozzi illi kellhom xi hsharat, liema hsharat jirrizultaw fil-*joint-tally* illi saret bejn is-socjetajiet Sea Malta u Cargo Handling (Fol. 8 u 20). Sussegwentement sar *survey* minn rapprezentant ta' l-importatur, Michael Attard Limited, u l-kumpanija assikuratrici (Fol. 29).

Minn dan is-*survey* jirrizultaw hsharat ohra li ma kienux riportati fil-*joint-tally* illi saret precedentement. Ghalhekk, il-Qorti sejra tikkunsidra dawn iz-zewg dokumenti separatament sabiex tasal ghal konkluzjoni liema hsharat huma responsabbli ghalihom is-socjeta' konventua Sea Malta u liema hsharat hija responsabbli ghalihom is-socjeta' Cargo Handling.

Il-vetturi kollha dannegjati gew imsewwija mill-importatur Michael Attard Limited u l-kont taghhom jinsab esebit a Fol. 33 u 44. Dawn it-tiswijiet gew verifikati mis-*surveyor* illi awtorizza l-pagament.

Ghal fini ta' konvenjenza, l-Qorti ser taghmel riferenza ghall-ahhar tliet numri *tac-chassis* number li jidhru fis-*survey*. Ghalhekk, il-Qorti l-ewwel ser tindika liema vetturi nstabu bil-hsara fil-*joint-tally* maghmul mill-konvenuti.

Ex Tally (fol 8 u  
20)

Kopja Informali ta' Sentenza

Chassis No		Lm
351		258.54
976	I-ebda rimarka fuq is-survey	-
* 464/286		87.00
941		8.36
350	I-ebda rimarka fuq is-survey	-
942		135.83
352	I-ebda rimarka fuq is-survey	-
Survey Fee		28.00 517.73

Is-segwenti vetturi rrizultaw bil-hsara wara survey li sar minn Mark Micallef fl-14 ta' Marzu, 2002 (fol 33) fil-'car compound' tal-Cargo Handling.

Chassis No		Lm
004		63.32
248		99.84
098		50.00
751		109.00
733		169.00
423		55.00
Survey Fee		28.00 574.16
	Total	1091.89

Quindi SeaMalta trid thallas hames mija u sbatax-il lira u tlieta u sebghin centezmu (Lm517.73) u Cargo Handling hames mija u erba' u sebghin lira u sitta u sabbax-il centezmu (Lm574.16)

- \* Zewg numri tac-chassis probabbli qed jirreferu ghall-istess karozz ta' fejn id-deskrizzjoni tal-hsara fuq chassis numru 464 (fol 20) jaqbe ma' dak fuq chassis number 286 (fol 33)

Il-partijiet f'din il-kawza llimtaw ruhhom ghall-meritu principalment dwar kif kellha tigi spartita l-ammont ta' danni illi qed tirreklama s-socjeta' attrici. L-ewwel eccezzjoni tas-socjeta' Sea Malta, ta' kompetenza, giet irtirata fl-14 ta' Mejju, 2001 (Fol. 17) u ghalhekk ser tillimita ruhha ghall-ispartazzjoni tad-danni kif irrizilta mill-provi.

Ghalhekk, skond id-dokumenti esebiti, l-hsarat li rrizultaw mit-*tally sheet* fl-ammont ta' hames mija u sbatax-il lira Maltin u tlieta u sebghin centezmu (Lm517.73) ghandhom ikunu ta' responsabbilta' tas-socjeta' konventua Sea Malta.

Il-hsarat illi rrizultaw waqt is-*survey* illi sar fil-'car compound' fl-ammont ta' hames mija u erbgħa u sebghin lira Maltin u sittax-il centezmu (Lm574.16) ghandhom ikunu responsabbli ghalihom is-socjeta' konventua Cargo Handling.

Ghal dawn il-motivi:

Il-Qorti taqta' u tiddeciedi billi tilqa' t-talba tas-socjeta' attrici u tikkundanna lis-socjeta' konvenuta Sea Malta illi thallas lis-socjeta' attrici s-somma ta' hames mija u sbatax-il lira Maltin u tlieta u sebghin centezmu (Lm517.73) u lis-socjeta' konvenuta Cargo Handling is-somma ta' hames mija u erbgħa u sebghin lira Maltin u sittax-il centezmu (Lm574.16) danni sofferti fil-merkanzija ta' vetturi Peugeot li waslet Malta fuq il-vapur Maltese Falcon fit-13 ta' Marzu, 2000, minn liema ammonti jinkludi wkoll *survey fee* maqsum ugwalment bejn il-konvenuti.

Bl-ispejjez u l-interessi legali mid-data tan-notifika ta' l-avviz illi ghandhom jithallsu kwantu ghal nofs mis-socjeta' konvenuta Sea Malta u n-nofs l-iehor mis-socjeta' Cargo Handling.

-----TMIEM-----